

# BENUTZERHANDBUCH KLIMAANLAGE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Betrieb des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

**TYPE : Multi**  
**Übersetzung der ursprünglichen Instruktion**

Das Gerät erfüllt sämtliche Anforderungen der technischen Vorschriften bezüglich der Nutzungsbeschränkungen bestimmter gefährlicher Substanzen mit elektrischen und elektronischen Geräten.

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	3
<b>Sicherheit bei der Elektrik</b> .....	6
Vorübergehender Einsatz eines Adapters .....	6
Vorübergehender Einsatz eines Verlängerungskabels .....	6
In diesem Handbuch verwendete Symbole .....	6
<b>Bedienungsanleitung</b> .....	7
Einlegen der Batterien .....	7
Pflege der kabellosen Fernbedienung ..	7
Bedienung .....	7
Betriebsanzeigen .....	8
Kabellose Fernbedienung .....	9
Betriebsmodus .....	10
Gesunder Entfeuchtungsbetrieb .....	11
Luftumwälzmodus .....	11
Automatikbetrieb .....	11
Schnellkühl-/Schnellheizbetrieb .....	12
Automatische Reinigung .....	12
NEO PLASMA-Luftreinigungsbetrieb .....	12
Energiesparender Kühlungsmodus (Optional) .....	13
Helligkeit der Anzeige (Optional) .....	13
Manuelle Bedienung .....	13
Einstellung der Uhrzeit .....	14
Timer-Einstellung .....	14
Abbrechen der Timer-Einstellung .....	14
Ruhemodus (Ausschalt Timer) .....	14
Einstellung der vertikalen/horizontalen Luftstromrichtung (Optional) .....	15
Automatische Neustartfunktion .....	15
<b>Wartung und Pflege</b> .....	16
Artcool Mirror-Modell .....	16
Artcool -Modell .....	17
Austauschen des Bildes bzw. des Fotos .....	18
Wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht betrieben wird. ....	19
Hinweise zum Betrieb .....	19
Störungsbehebung .....	20



## FÜR IHRE UNTERLAGEN

Notieren Sie hier die Modell- und Seriennummer des Gerätes:

**Modellnr.:** \_\_\_\_\_

**Seriennr.:** \_\_\_\_\_

Diese Nummern finden Sie auf dem Etikett auf jeder Geräteseite.

**Händler** \_\_\_\_\_

**Kaufdatum** \_\_\_\_\_

■ Heften Sie Ihren Beleg als Nachweis über das Kaufdatum bzw. zur Vorlage im Garantiefall an diese Seite.



## LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe nützlicher Hinweise zur richtigen Bedienung und zur Wartung des Klimagerätes. Ein sorgsamer Umgang mit dem Gerät kann Ihnen über die Jahre viel Zeit und Geld ersparen.

In den Tipps zur Störungsbehebung finden Sie eine Vielzahl von Lösungen für häufige Probleme. Suchen Sie bei einer Störung zunächst in dieser Liste nach einer Lösung, und Sie ersparen sich u. U. einen Anruf beim Kundendienst.



## VORSICHTSHINWEISE

- Reparaturen und Wartungsarbeiten sollten nur von einem ausgebildeten Service-Techniker ausgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät von einem Monteur anbringen.
- Das Klimagerät sollte ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie das Klimagerät nicht als Spielzeug gebrauchen.
- Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.



# Sicherheitshinweise

Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Hinweise beachtet werden.

- Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

## **WARNUNG**

Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr von schweren Verletzungen.

## **ACHTUNG**

Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Sachschäden.

- Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.



**Darf nicht ausgeführt werden.**



**Die Anleitung sollte befolgt werden.**

## **WARNUNG**

Der Netzstecker und die Steckdose müssen immer ordnungsgemäß geerdet sein.

- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.

Elektrische Anschlüsse sollten stets vom Händler, Verkäufer, einem ausgebildeten Elektriker oder qualifizierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Das Gerät niemals selbst auseinandernehmen oder reparieren.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Verwenden Sie eine Sicherung mit geeigneter Nennleistung.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät nicht auf einem defekten Montagestandfuß aufstellen. Der Montageort darf im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

- Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen.

Die elektrischen Bauteile im Außengerät werden über einen Kondensator mit Hochspannung versorgt. Der Kondensator muss daher vor Reparaturarbeiten immer vollständig entladen werden.

- Bei einem geladenen Kondensator besteht die Gefahr von Stromschlägen.

Verwenden Sie niemals einen defekten Überlastungsschalter oder einen mit zu geringer Nennleistung. Überlastungsschalter und Sicherung müssen geeignete Nennleistungen aufweisen.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Gerät muss immer laut Schaltplan geerdet werden. Die Erdungsleitung muss an eine Gas- oder Wasserleitung, einen Blitzableiter oder eine Telefon-Erdungsleitung anschließen.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Netzkabel niemals verändern oder verlängern. Bei Beschädigungen des Netzkabels oder der Isolierung muss das Kabel ausgetauscht werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Das Außengerät nicht auf einem beweglichen oder instabilen Untergrund aufstellen.

- Das Außengerät könnte herunterfallen und Sachschäden oder u. U. tödliche Verletzungen verursachen.

Zur Montage des Gerätes sollte immer der mitgelieferte Montagebausatz eingesetzt werden.

- Ansonsten könnte das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen.

Das Klimagerät nicht zusammen mit anderen Geräten betreiben. Es sollte immer an einen separaten Stromkreis mit Überlastungsschalter angeschlossen werden.

- Ansonsten besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Die Frontblende sowie die Abdeckung der Reglerkastens müssen gut befestigt werden.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr auf Grund von Staub, Wasser usw.

Verständigen Sie zur Montage, De-montage oder Neumontage stets den Händler oder einen qualifizierten Fachbetrieb.

- Es besteht Brand-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.

Falls das Gerät nass wurde (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie vor dem erneuten Betrieb des Gerätes einen qualifizierten Fachbetrieb zwecks Reparatur.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Es dürfen nur in der Ersatzteilliste aufgeführte Bauteile verwendet werden. Das Gerät niemals selbst verändern.

- Bei Verwendung von ungeeigneten Ersatzteilen besteht die Gefahr von Stromschlägen, Überhitzungen oder Bränden.

Die Kabelanschlüsse innen und außen müssen gut befestigt werden und die Kabel sollten so verlegt werden, dass keine Zugkräfte auf die Kabel und deren Anschlüsse wirken.

- Unsachgemäße oder lockere Anschlüsse können zu Hitzeentwicklung und Bränden führen.

Überprüfen Sie das verwendete Kältemittel. Bitte lesen Sie die Hinweise auf dem Produktetikett.

- Bei ungeeignetem Kältemittel kann der Normalbetrieb des Gerätes beeinträchtigt werden.

Das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizungen oder sonstigen Wärmequellen verlegen.

- Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in einem geschlossenen Raum betreiben. Lüften Sie regelmäßig.

- Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.

Bei gleichzeitigem Betrieb zusammen mit einem Ofen oder einer Heizung sollte der Raum regelmäßig gelüftet werden.

- Ansonsten könnte ein gesundheitsschädlicher Sauerstoffmangel eintreten.

Es muss gewährleistet werden, dass niemand, auf das Außengerät tritt oder darauf fällt. Dies gilt insbesondere für Kinder.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

Das Gerät niemals durch Anschließen oder Ziehen des Netzsteckers ein- bzw. ausschalten.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Verpackungsmaterialien sowie Schrauben, Nägel, Batterien oder defekte Teile müssen nach der Montage oder Wartung ordnungsgemäß entsorgt werden. Zerschneiden Sie sämtliche Plastikverpackungen.

- Kinder könnten damit spielen und sich dabei gefährden oder verletzen.

Keine beschädigten oder defekten Netzkabel, Netzstecker oder lockere Steckdosen verwenden.

- Ansonsten besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.

Es darf kein Wasser in die elektrischen Bauteile eindringen. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen montieren.

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Geräteausfällen oder Stromschlägen.

Das Vordergitter des Gerätes während des Betriebs niemals öffnen. (Einen evtl. vorhandenen elektrostatischen Filter nicht berühren.)

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.

Vor der Reinigung oder Reparatur des Gerätes immer die Hauptstromversorgung trennen und den Netzstecker ziehen.

- Es besteht Stromschlaggefahr.

Es muss gewährleistet werden, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht abgezogen oder beschädigt werden kann.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Der Stecker des Netzkabels darf nicht verschmutzt, locker oder beschädigt sein. Nur dann darf der Stecker angeschlossen werden.

- Bei einem verschmutzten, lockeren oder beschädigten Netzstecker besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren, bedienen oder reparieren. Das Kabel beim Abziehen immer am Netzstecker halten.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Keine brennbaren Gase oder leicht entzündlichen Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes aufbewahren oder verwenden.

- Es besteht Brandgefahr.

Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder bei austretendem Rauch sofort den Überlastungsschalter ausschalten und das Netzkabel trennen.

- Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben wird, den Netzstecker ziehen oder den Überlastungsschalter ausschalten.

- Es könnten Schäden oder Fehlfunktionen am Gerät auftreten oder es könnte sich ungewollt einschalten.

Stellen Sie NIEMALS Gegenstände auf das Netzkabel.

- Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Bei austretendem brennbarem Gas sofort die Gaszufuhr trennen und vor dem Einschalten zum Lüften die Fenster öffnen.

- Benutzen Sie nicht das Telefon und schalten Sie keine Geräte ein oder aus. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.

## ACHTUNG

Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen angehoben oder getragen werden.

- Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

Das Gerät so montieren, dass umliegende Das Gerät muss immer waagrecht montiert werden.

- Ansonsten können Vibrationen oder Geräusche auftreten.

Das Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).

- Es besteht Korrosionsgefahr.

Das Gerät so montieren, dass umliegende Nachbarn nicht durch warme Abluft oder Lärm belästigt werden.

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.

Montieren Sie zur Abfuhr von Kondenswasser einen Ablassschlauch.

- Ein unsachgemäßer Anschluss kann zu Wasserlecks führen.

Überprüfen Sie das Gerät nach der Montage oder nach Reparaturarbeiten immer auf Gaslecks (Kältemittel).

- Ein niedriger Kältemittelstand kann Geräteausfälle verursachen.

**Das Gerät nicht für besondere Zwecke verwenden, z. B. zur Kühlung von Lebensmitteln oder Kunstgegenständen. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Haushalts-Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.**

- Es besteht die Gefahr von Sachschäden oder -verlusten.

**Beim Herausnehmen des Luftfilters keine Metallteile am Gerät berühren.**

- Es besteht die Verletzungsgefahr.

**Bei angeschlossenem Klimagerät niemals die Hand oder andere Gegenstände in den Lufterlass oder -auslass einführen.**

- Scharfe Kanten und sich bewegende Teile im Innern des Gerätes bergen Verletzungsgefahren.

**Das Gerät beim Demontieren oder während des Transports nicht kippen.**

- Kondenswasser im Gerät könnte verschüttet werden.

**Die Zerlegung des Gerätes sowie die Entsorgung von Kälteöl und Bauteilen sollte nach den örtlichen und gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.**

**Auf die Haut oder Kleidung gelangte Batterieflüssigkeit gründlich mit Wasser abspülen. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.**

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

**Erwachsene und Kinder sollten sich nicht direkt im Kalt- oder Warmluftstrom aufhalten.**

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

**Lufterlass und -auslass dürfen nicht blockiert werden.**

- Ansonsten besteht die Gefahr von Fehlfunktionen.

**Nicht auf das Gerät treten oder Gegenstände daraufstellen. (Außengeräte)**

- Es besteht Verletzungsgefahr sowie die Gefahr von Fehlfunktionen.

**Gehen Sie beim Auspacken und bei der Montage sorgsam vor.**

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahren.

**Niemals andere Gas-Luft-Gemische erzeugen, als für das Kältemittel des Systems angegeben.**

- Luft im Kältemittelkreislauf könnte zu einem übermäßig hohen Druck im Kreislauf führen. Dadurch besteht die Gefahr von Schäden am Gerät oder Verletzungen.

**Tauschen Sie alle Batterien der Fernbedienung durch neue desselben Typs aus. Keine verschiedenen Batterietypen verwenden (alte und neue Batterien zusammen).**

- Es besteht die Gefahr von Bränden oder Geräteausfällen.

**Falls Batterieflüssigkeit in die Mundöffnung gelangt, putzen Sie die Zähne und suchen Sie einen Arzt auf. Die Fernbedienung niemals mit ausgelaufenen Batterien verwenden.**

- Die Chemikalien in den Batterien könnten zu Verbrennungen oder Gesundheitsschäden führen.

**Das Abwasser des Gerätes niemals trinken.**

- Das Wasser ist verunreinigt und gesundheitsschädlich.

**Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch. Keine starken Reiniger, Lösemittel oder Wasser verwenden.**

- Es besteht die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Schäden an den Kunststoffteilen des Gerätes.

**Den Filter nach der Reinigung immer fest einsetzen. Er sollte bei Bedarf alle zwei Wochen oder häufiger gereinigt werden.**

- Bei einem verschmutzten Filter verringert sich die Kühlungsleistung.

**Falls während der Reparatur Kältemittel austritt, vermeiden Sie den Kontakt mit dem Kältemittel.**

- Es besteht die Gefahr von Erfrierungen (Kälteverbrennungen)

**Falls während der Montage Kältemittel austritt, muss der Raum sofort gelüftet werden.**

- Es besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden.

**Batterien nicht wieder aufladen oder auseinandernehmen. Verbrauchte Batterien niemals ins Feuer werfen.**

- Sie könnten brennen oder explodieren.

**Das Klimagerät bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen und Fenstern nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.**

- Die Feuchtigkeit kann kondensieren und die Einrichtung beschädigen.

**Benutzen Sie zur Reinigung, Wartung oder Reparatur des Klimagerätes ggf. einen Tritt oder eine Leiter.**

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.

# Sicherheit bei der Elektrik

## **⚠️ WARNUNG**

- Dieses Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, sollte stets eine geerdete Steckdose verwendet werden.
- Den Erdungskontakt des Netzsteckers nicht entfernen.
- Die Verbindung des Erdungsanschlusses des Adapters mit einer Schraube an der Steckdose ist für eine Erdung des Gerätes nicht ausreichend -- es sei denn, die Schraube ist aus Metall und nicht isoliert und die Steckdose wird über das Hausnetz geerdet.
- Falls Sie nicht sicher sind, ob das Klimagerät ordnungsgemäß geerdet ist, lassen Sie die Steckdose sowie den Schaltkreis von einem ausgebildeten Elektriker überprüfen.

## *Vorübergehender Einsatz eines Adapters*

Der Einsatz eines Adapters wird aus Sicherheitsgründen nicht empfohlen. Für einen vorübergehenden Anschluss sollte nur ein Original-Adapter verwendet werden, der bei den meisten Elektrohändlern erhältlich ist. Für eine richtige Polung muss große Anschlussstift des Adapters in den großen Steckplatz der Steckdose angeschlossen werden.

um die Erdungsanschlüsse nicht zu beschädigen, halten Sie das Netzkabel sowie den Adapter beim Trennen mit beiden Händen fest und vermeiden Sie ein häufiges Trennen des Netzkabels.

## **⚠️ WARNUNG**

- Das Gerät niemals mit einem defekten Adapter anschließen.

## *Vorübergehender Einsatz eines Verlängerungskabels*

Der Einsatz eines Verlängerungskabels wird aus Sicherheitsgründen nicht empfohlen. Für einen vorübergehenden Anschluss sollte ein zugelassenes, dreidriges, geerdetes 15 A-125 V-Verlängerungskabel verwendet werden.

## **⚠️ WARNUNG**

Der Anschluss des Gerätes muss gemäß den gesetzlichen Vorschriften erfolgen. Dieses Handbuch dient ausschließlich als Hilfestellung sowie zur Erläuterung der Produktmerkmale.

## *In diesem Handbuch verwendete Symbole*



**Dieses Symbol weist auf die mögliche Gefahr von Stromschlägen hin.**



**Dieses Symbol weist auf die mögliche Gefahr von Beschädigungen des Klimagerätes hin.**

## **HINWEIS**

**Dieses Symbol verweist auf besondere Hinweise.**

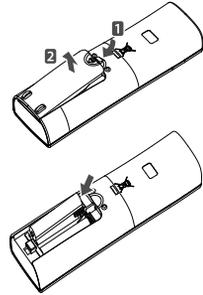
## **⚠️ ACHTUNG**

Das am Gerät angeschlossene Netzkabel sollte die folgenden technischen Daten aufweisen.

# Bedienungsanleitung

## Einlegen der Batterien

1. Schieben Sie die Batterieklappe zum Öffnen in Pfeilrichtung.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (+) und (-) der Batterien.
3. Setzen Sie die Batterieklappe wieder auf die Fernbedienung.

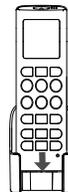
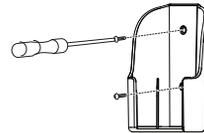


### HINWEIS

1. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.
2. Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus.
3. Falls die Anzeige der Fernbedienung schwächer wird, tauschen Sie beide Batterien gegen neue aus.

## Pflege der kabellosen Fernbedienung

1. Bewahren Sie die Fernbedienung an einem leicht erreichbaren Ort auf.
2. Befestigen Sie die Halterung mit den beiliegenden Schrauben z. B. an der Wand.
3. Legen Sie die Fernbedienung in der Halterung ab.



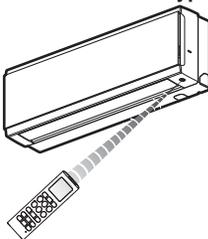
### HINWEIS

1. Die Fernbedienung sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
2. Zur störungsfreien Übertragung sollten Signalsender- und -empfänger stets sauber gehalten werden. Reinigen Sie beide ggf. mit einem weichen Tuch.
3. Mehrere fernbedienbare Geräte im Raum sollten entfernt voneinander aufgestellt werden. Bitten Sie ggf. einen Techniker um Hilfe.

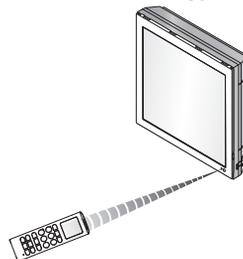
## Bedienung

1. Der Signalempfänger befindet sich im Gerät.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.

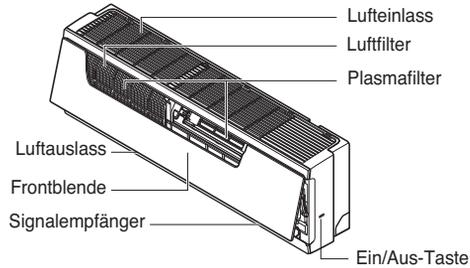
Artcool Mirror Type



Artcool Type



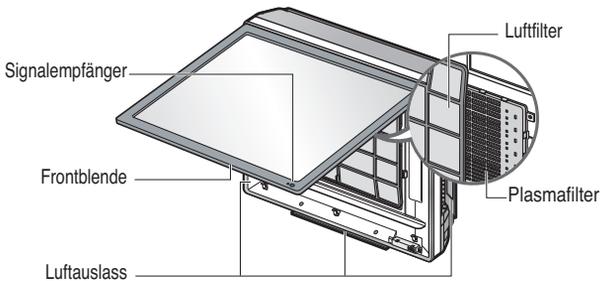
## Betriebsanzeigen



- ⓘ Ein/Aus : Leuchtet während des Betriebs, bei Störungen sowie beim automatischen Neustart.
- ☆ Ruhemodus : Leuchtet während des automatischen Betriebs im Ruhemodus (Abschalt Timer).
- ⓔ Energy-Saving : Leuchtet während des energiesparenden Kühlungsmodus.  
Cooling Mode
- ⚡ Plasma : Dynamische Anzeige der Plasmafilter-Betriebsart.
- ⌚ Timer : Leuchtet während des Timer-Betriebs oder während des automatischen Betriebs im Ruhemodus.
- 💧 Abtaumodus : Leuchtet im Abtaumodus oder beim **\*Vorheiz-Betrieb** (Nur Geräte mit Wärmepumpe)
- OUT DOOR / ⚙️ Betrieb : Leuchtet während des Außengerätebetriebs. (Nur Kühlgeräte)  
Außengerät
- BB Netzanzeige : Zeigt die eingestellte Temperatur sowie den Betriebsmodus an.

### Art Cool-(Modell 2)

LED-Anzeigen des Anzeigefeldes



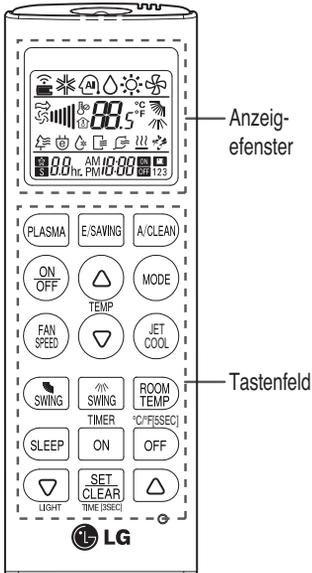
Ein/Aus : Leuchtet während des Betriebs, bei Störungen sowie beim automatischen Neustart.

\* Vorheiz-Betrieb: Hält den Lüfter der Innenanlage im Heizbetrieb einige Minuten lang an, um zu vermeiden, dass Kaltluft aus dem Gerät austritt.

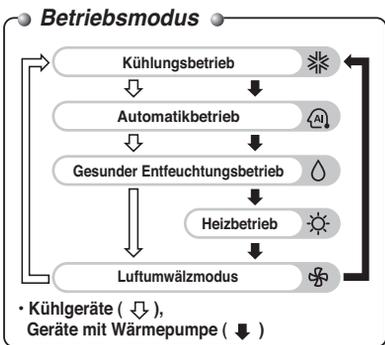
\* Im Abtaumodus schaltet das Gerät einige Minuten lang in den Heizbetrieb um, um Eis auf den Windungen des Wärmetauschers zu entfernen und so die Leistung des Gerätes zu gewährleisten.

## Kabellose Fernbedienung

Die Fernbedienung besitzt folgende Bedienelemente.



Tastenfeld	Anzeigefenster	Beschreibung
		Taste „Plasma“: Reinigt die Raumluft im Innengerät durch Filtern von Partikeln.
	/hr	Taste „Automatischer Standby-Modus“: Stellt den Standby-Modus auf automatischen Betrieb ein.
	88 °C	Tasten zum Anpassen der Temperatureinstellungen: Ermöglichen das Anpassen der Raumtemperatur während des Kühl- oder Heizbetriebs.
	-	Taste „Ein/Aus“: Schaltet das Gerät ein/aus.
		Taste „Rotationsgeschwindigkeit des Innenventilators“: Ermöglicht das Anpassen der Geschwindigkeit des Ventilators.
		Taste „Betriebsmodus-Auswahl“: Ermöglicht das Auswählen des gewünschten Betriebsmodus. Kühlvorgang (☼) / Automatischer Betrieb oder Automatisches Umschalten (AI) / Lufttrockner-Betrieb (☾) / Heizbetrieb (☀) / Luftzirkulation (☼)
		Taste „Express-Kühlung/Express-Heizung“: Heizt bzw. kühlt die Raumtemperatur in sehr kurzer Zeit.
		Taste „Ausrichtung des Luftstroms“: Ermöglicht das waagrechte oder senkrechte Umleiten der Strömungsrichtung des Luftstroms.
		Taste „Temperaturanzeige“: Zeigt die Raumtemperatur an.
	AM 12:00	Taste „Timer“: Ermöglicht das Einstellen der Uhrzeit und das Einstellen der Start-/Endzeit.
		Taste „Funktionen“: Ermöglicht das Anpassen der Uhrzeit und das Einstellen der Sonderfunktionen. ☼: Automatische Reinigung / ☼: Steuerung des Kühlbetriebs im Energiespar-Modus / ☼: Anpassung der Helligkeit der Anzeige des Innengeräts
	-	Taste „Bestätigen/Löschen“: Ermöglicht das Übernehmen oder Verwerfen von Änderungen an einzelnen Funktionen.
	-	Taste „Zurücksetzen“: Stellt die Standardeinstellungen der Klimaanlage wieder her.



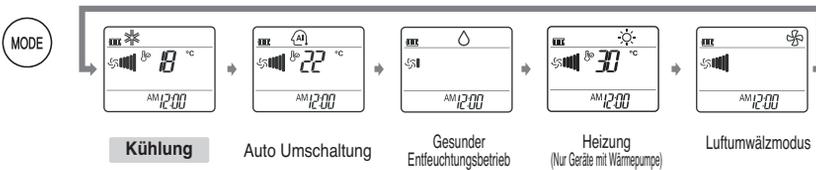
\* Abhängig vom jeweiligen Modell werden einige Funktionen möglicherweise nicht unterstützt.

## Betriebsmodus

- 1** Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die TASTE ON/OFF.  
Das Gerät gibt daraufhin einen Signalton aus.



- 2** Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung und drücken Sie die Betriebsmodus-Taste.  
Bei jedem Drücken dieser Taste ändert sich der Betriebsmodus in Pfeilrichtung.



- 3** Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur im Kühl- bzw. Heizbetrieb über die Tasten zum Anpassen der Temperatureinstellungen ein.  
Die Temperatur kann im Kühlbetrieb zwischen 18°C und 30°C und im Heizbetrieb zwischen 16°C und 30°C eingestellt werden.

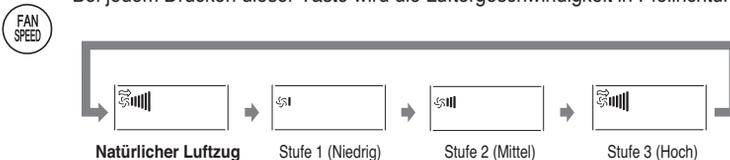


Erhöhen der Temperatur



Verringern der Temperatur

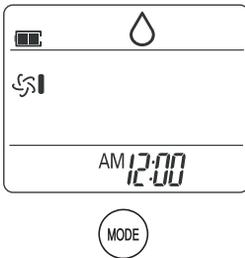
- 4** Lüftergeschwindigkeit über die Fernbedienung einstellen. Die Lüftergeschwindigkeit kann in vier Stufen eingestellt werden: Niedrig, Mittel, Hoch und Natürlicher Luftzug über die AUSWAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES.  
Bei jedem Drücken dieser Taste wird die Lüftergeschwindigkeit in Pfeilrichtung weitergeschaltet.



### Natürlicher Luftzug nach der CHAOS-Logik

- Wählen Sie für ein erfrischerendes Gefühl als bei einer festen Lüftergeschwindigkeit den CHAOS-Betrieb. Drücken Sie dazu den WAHLSCHALTER FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES. In diesem Modus wird ein Luftzug erzeugt, der einer natürlichen Brise ähnlich ist, indem die Lüftergeschwindigkeit nach der CHAOS-Logik automatisch verändert wird.

## Gesunder Entfeuchtungsbetrieb



### Während des gesunden Entfeuchtungsbetriebs

- Nach Wahl des Entfeuchtungsmodus über die BETRIEBSWAHLTASTE wird der Entfeuchtungsbetrieb gestartet. Je nach herrschender Raumtemperatur werden die Temperatur und die Luftstrommenge zur Entfeuchtung automatisch optimal eingestellt.

In diesem Fall wird die aktuelle Temperatur weder auf der Fernbedienung angezeigt, noch kann die Temperatur verändert werden.

- Je nach herrschender Raumtemperatur wird die Luftstrommenge im gesunden Entfeuchtungsbetrieb nach einem Optimierungsalgorithmus automatisch angepasst, so dass ein gesundes und angenehmes Raumklima geschaffen wird, selbst in der feuchten Jahreszeit.

## Luftumwälzmodus



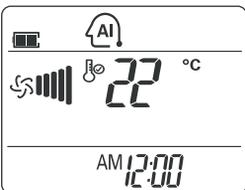
In diesem Betriebsmodus wird die Luft ohne Kühlung oder Erwärmung umgewälzt. Diese Betriebsart wird durch Drücken der BETRIEBSWAHLTASTE aktiviert. Die Luft wird daraufhin umgewälzt, wobei Sie die Strömungsgeschwindigkeit der Luft über die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES anpassen können.



### HINWEIS

Die CHAOS-Lüftung senkt den Stromverbrauch und schützt vor Unterkühlung. Je nach Raumtemperatur wird die Lüftergeschwindigkeit automatisch verringert bzw. erhöht.

## Automatikbetrieb



In diesem Betriebsmodus werden die eingestellte Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit, je nach herrschender Raumtemperatur, automatisch über eine elektronische Regelung angepasst. Falls Ihnen zu warm oder zu kalt sein sollte, drücken Sie die Tasten zur Temperatureinstellung, um die Raumtemperatur zu senken bzw. zu erhöhen.



**HINWEIS** : Die eingestellte Temperatur sowie die Lüftergeschwindigkeit der Innenanlage können in diesem Betriebsmodus nicht verändert werden. Der Chaos Swing-Betrieb ist jedoch möglich. Falls der gewählte Betriebsmodus für Sie nicht angenehm ist, wechseln Sie manuell in einen anderen Modus.

## Schnellkühl-/Schnellheizbetrieb



Die Schnellkühlfunktion dient zum schnellen Abkühlen der Raumtemperatur im Sommer. In dieser Betriebsart wird das Klimagerät 30 Minuten lang im Kühlungsbetrieb mit sehr hoher Lüftergeschwindigkeit und einer Temperatureinstellung von 18°C betrieben, um den Raum schnell abzukühlen.

Drücken Sie zum Starten dieses Betriebsmodus die SCHNELLKÜHL-TASTE. Um vom Schnellkühl-Modus in den Kühlungsmodus mit hoher Lüftergeschwindigkeit zu wechseln, drücken Sie erneut die SCHNELLKÜHL-TASTE, die WAHLTASTE FÜR DIE LÜFTERGESCHWINDIGKEIT DES INNENGERÄTES oder die TASTE ZUR EINSTELLUNG DER RAUMTEMPERATUR.

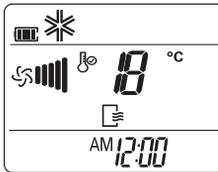


### HINWEIS

- Die Schnellkühl\_funktion kann nicht während des Heizbetriebs gestartet werden.
- Bei den Modellen Art Cool und Art Cool, Breit werden die Seitenöffnungen bei starker Kühlung während des Schnellkühl-betriebs geschlossen.

## Automatische Reinigung

- Während der automatischen Reinigung kann Feuchtigkeit in den Innengeräten nach dem Kühlungsbetrieb oder dem gesunden Entfeuchtungsbetrieb beseitigt werden.

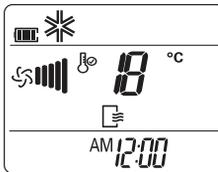


- Drücken Sie zum Starten die TASTE ZUR AUTOMATISCHEN REINIGUNG.
- Daraufhin dreht sich der Lüfter der Innenanlage bei jedem Ausschalten des Gerätes ohne Kühlung oder Entfeuchtung der Raumluft ca. 30 Minuten lang weiter. Die Luftklappe wird dabei geschlossen.
- Hierbei wird überschüssige Feuchtigkeit beseitigt und das Gerät wird gereinigt.
- Durch erneutes Drücken der TASTE ZUR AUTOMATISCHEN REINIGUNG während des Betriebs wird diese Funktion abgebrochen.

### HINWEIS

- Während der automatischen Reinigung können nur die Tasten ON/OFF, PLASMA und AUTOMATISCHE REINIGUNG betätigt werden.

## NEO PLASMA-Luftreinigungsbetrieb (Optional)



Die Plasmafilter-Technologie wurde von LG entwickelt, um die einströmende Luft durch Erzeugung eines Plasmas aus Elektronen mit hoher Ladung von mikroskopisch kleinen Verunreinigungen zu befreien. Das Plasma beseitigt die Verunreinigungen vollständig und sorgt so für eine saubere und hygienische Raumluft.

Die Plasma-Luftreinigung wird über die PLASMA-TASTE auf der Fernbedienung gestartet und durch erneutes Drücken dieser Taste wieder angehalten.

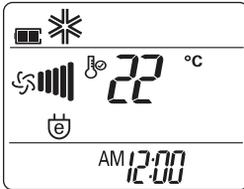


### HINWEIS

Bei funktionsfähigem Plasmafilter kann diese Funktion in jeder Betriebsart und bei beliebiger Lüftergeschwindigkeit genutzt werden.

## Energiesparender Kühlungsmodus (Optional)

Diese Betriebsart dient zum energiesparenden Kühlungs- und gesunden Entfeuchtungsbetrieb. Hierbei wird der Betrieb durch Einstellung der Anpassungsdauer des Körpers, je nach der Uhrzeit und Temperatur, sowie durch die automatische Einstellung der gewünschten Temperatur optimiert.



1. Drücken Sie die TASTE ON/OFF, um das Gerät zu starten.
2. Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung. Wählen Sie den Kühlungsbetrieb oder den gesunden Entfeuchtungsbetrieb.
3. Drücken Sie die TASTE FÜR DEN ENERGIESPARENDEN KÜHLUNGSMODUS.
4. Drücken Sie zum Abbrechen des Energiesparmodus nochmals die TASTE FÜR DEN ENERGIESPARENDEN KÜHLUNGSMODUS. Das Gerät wechselt wieder in die ursprüngliche Betriebsart (Kühlungs- bzw. gesunder Entfeuchtungsbetrieb).

E/SAVING

### ⚠ ACHTUNG

Die Funktion Energiesparender Kühlungsmodus ist optional und kann bei bestimmten Geräten nicht genutzt werden.

## Helligkeit der Anzeige (Optional)

Die Helligkeit der Anzeige des Gerätes kann über die Fernbedienung eingestellt werden. Öffnen Sie die Klappe der Fernbedienung und drücken Sie die Taste LCD LUMINOSITY. Die Anzeige wird daraufhin dunkler. Drücken Sie nochmals die Taste, um die Anzeige zu erhellen.

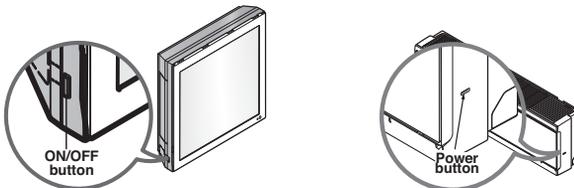


### ⚠ ACHTUNG

Die Funktion Helligkeit der Anzeige ist optional und kann bei bestimmten Geräten nicht genutzt werden.

## Manuelle Bedienung

Bedienung vom Gerät, falls die Fernbedienung nicht benutzt werden kann.  
Das Gerät startet den Betrieb, wenn die Ein/Aus-Taste gedrückt wird.  
Das Gerät beendet den Betrieb, wenn die Ein/Aus-Taste noch einmal gedrückt wird.



	Temperatureinstellung	Innen VENTILATORGeschwindigkeit		
		Zimmertemperatur $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Zimmertemperatur $< 24^{\circ}\text{C}$	Zimmertemperatur $< 21^{\circ}\text{C}$
Wärmepumpenmodell	Kühlen	Kühlen	Gesund Entfeuchten	Heizung
Kühlmodell	Hoch	Hoch	Hoch	Hoch
Betriebsmodus	22°C	22°C	23°C	24°C

### Testbetrieb

Während des TESTBETRIEBS arbeitet das Gerät im Kühlmodus unabhängig von der Raumtemperatur bei hoher Ventilatorgeschwindigkeit und schaltet sich nach 18 Minuten ab.  
Wenn während des Testbetriebs ein Signal von der Fernbedienung empfangen wird, führt das Gerät die über die Fernbedienung empfangenen Befehle aus.  
Zur Aktivierung des Testbetriebs klappen halten sie die EIN/AUS-TASTE 3~5 sekunden lang gedrückt. Daraufhin werden 1 „signalöne“ ausgegeben.  
Zur Beendung des Testbetriebs drücken Sie erneut den Hauptschalter.

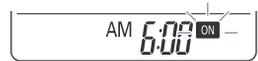
## Einstellung der Uhrzeit

1. Halten Sie die Taste SET/CLEAN drei Sekunden lang gedrückt. 
2. Stellen Sie mit Hilfe der TASTEN ZUR ZEITEINSTELLUNG die gewünschte Uhrzeit ein.  
3. Drücken Sie die Taste SET/CLEAR. 

**HINWEIS** Prüfen Sie auch die Einstellung A.M. (vormittags) oder P.M. (nachmittags).

## Einschaltzeit

1. Drücken Sie die Taste ON, um den Timer ein- bzw. auszuschalten. 
2. Drücken Sie mehrmals die Tasten TIME SETTING, bis die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist.  
3. Drücken Sie die Taste SET/CLEAR. 



## Ausschaltzeit

1. Drücken Sie die Taste OFF, um den Timer ein- bzw. auszuschalten. 
2. Drücken Sie mehrmals die Tasten TIME SETTING, bis die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist.  
3. Drücken Sie die Taste SET/CLEAR. 

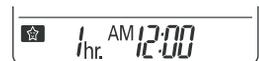


## Timer-Einstellung löschen

- Um sämtliche Timer-Einstellungen zu löschen, drücken Sie die Taste SET/CLEAR.
- Um eine einzelne Timer-Einstellung zu löschen, drücken Sie die Taste Timer und wählen Sie die Einstellung Programmierung 'Ein' oder Programmierung 'Aus'. Richten Sie nun die Fernbedienung auf den Signalempfänger und drücken Sie die Taste Set/Clear.(die Timer-Anzeige wird ausgeblendet.)

## Einstellen des Sleep-Timers

1. Drücken Sie die Taste TIMER, um den Timer ein- bzw. auszuschalten. 
2. Drücken Sie mehrmals die Tasten TIME SETTING, bis die gewünschte Uhrzeit eingestellt ist.    
(Bis zu 7 Stunden im Voraus.)
3. Drücken Sie die Taste SET/CLEAR. 



## HINWEIS

- Im Ruhemodus dreht sich der Lüfter der Innenanlage im Kühlungsmodus mit geringer und im Heizmodus mit mittlerer Geschwindigkeit. Auf diese Weise wird eine störungsfreie Nachtruhe gewährleistet.
- Für eine störungsfreie Nachtruhe wird bei den Modellen Art Cool und Art Cool, Breit (nicht Deluxe) die untere Abluftöffnung im Ruhemodus leicht geschlossen.

### Im Kühlungs- oder im gesunden Entfeuchtungsbetrieb:

Die Temperatureinstellung wird für einen geruhensamen Schlaf zweimal innerhalb der folgenden 30 Minuten automatisch um jeweils 1°C erhöht (d. h. um 2°C pro Stunde). Diese Temperatur wird während des gesamten Ruhemodus gehalten.

## Einstellung der vertikalen/horizontalen Luftstromrichtung (Optional)

Der vertikale Luftstrom (nach oben/nach unten) kann über die Fernbedienung angepasst werden.

1. Drücken Sie die TASTE ON/OFF, um das Gerät zu starten.
2. Drücken Sie die TASTE CHAOS SWING. 

3. Daraufhin bewegen sich die Luftklappen automatisch auf und ab.



4. Um die Luftklappen an einer gewünschten Position anzuhalten, drücken Sie nochmals auf .



Der horizontale Luftstrom (nach links/nach rechts) kann über die Fernbedienung angepasst werden.

1. Drücken Sie die TASTE ON/OFF, um das Gerät zu starten.
2. Drücken Sie die TASTE ZUR EINSTELLUNG DER HORIZONTALEN LUFTSTROMRICHTUNG. 

3. Daraufhin bewegen sich die Luftklappen automatisch zu den Seiten.



4. Um die Luftklappen an einer gewünschten Position anzuhalten, drücken Sie nochmals auf .



### HINWEIS

- Über die CHAOS SWING-TASTE wird die horizontale Luftstromrichtung automatisch nach einem Chaos-Algorithmus angepasst, um die Raumluft gleichmäßig zu verteilen und gleichzeitig eine angenehme, natürliche Luftzirkulation zu erzeugen.
- Durch das Verschieben der vertikalen Luftklappen mit der Hand könnte den Mechanismus beschädigt werden. Beim Ausschalten des Gerätes werden diese Luftklappen zum Verdecken der Luftstromöffnungen geschlossen.
- Die Funktion Chaos-Schwingen arbeitet im Ruhemodus u. U. nicht richtig.

### ⚠ ACHTUNG

Die Funktion Einstellung der horizontalen Luftstromrichtung ist optional und kann bei bestimmten Geräten nicht genutzt werden.

## Automatische Neustartfunktion

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall genutzt.

Nach einem Stromausfall können die vorherige Betriebsart des Klimagerätes zusammen mit allen Einstellungen wiederhergestellt werden.

### HINWEIS

Diese Funktion ist werkseitig aktiviert, sie kann jedoch auch ausgeschaltet werden. Halten Sie dazu die Ein/Aus-Taste sechs Sekunden lang gedrückt. Daraufhin gibt das Gerät zwei Signaltöne aus und die Anzeige (2) blinkt vier Mal.

Um die Funktion wieder zu aktivieren, halten Sie die Taste nochmals sechs Sekunden lang gedrückt. Das Gerät gibt zwei Signaltöne aus und die Anzeige (1) blinkt vier Mal.



# Wartung und Pflege

## **⚠ ACHTUNG**

Vor Wartungsarbeiten muss die Hauptstromversorgung des Systems sowie der Überlastungsschalter getrennt und der Netzstecker muss gezogen werden.

## Artcool Mirror-Modell

### Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

□ Das System muss vor der Reinigung

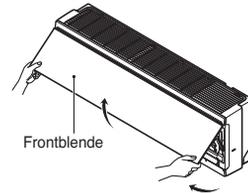
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch und keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

**HINWEIS** Der Netzstrom muss vor Reinigung des Innengerätes getrennt werden.

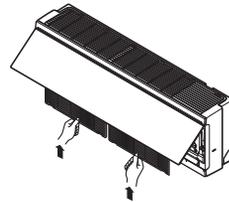
### LUFTFILTER

Die Luftfilter hinter dem Vordergitter sollten alle zwei Wochen überprüft und gereinigt werden, möglicherweise auch öfter.

1. Öffnen Sie die Frontblende, wie in der Abbildung gezeigt.
2. Ziehen Sie die Filterhalterung zum Herausnehmen des Luftfilters leicht nach vorne.
3. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder mit warmem Seifenwasser.
  - Starke Verschmutzungen können mit einer lauwarmen Reinigungslösung gereinigt werden.
  - Bei Verwendung von zu heißem Wasser (über 40°C) können Verformungen auftreten.
4. Nach der Reinigung die Blende gut trocknen.
5. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.



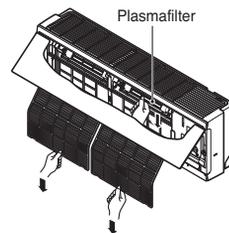
Frontblende



### NANO PLASMA-FILTER

Die NANO PLASMA-Filter hinter den Luftfiltern sollten alle drei Monate überprüft und gereinigt werden, möglicherweise auch öfter.

1. Nach Entfernen des Luftfilters ziehen Sie den NANO PLASMA-Filter zum Entfernen etwas nach vorne.
2. Entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger. (Der Filter darf nicht mit Wasser gewaschen werden).
3. Beachten Sie die Kerben durch elektrische Entladungslinien.
4. Setzen Sie den NANO PLASMA-Filter wieder an der ursprünglichen Position ein.



Plasmafilter



Der PLASMA-Filter darf bis 10 Sekunden nach Öffnen des Innengitters nicht berührt werden. Es besteht Stromschlaggefahr.

□ Folgende Mittel dürfen nicht verwendet werden:

- Wasser wärmer als 40°C  
Dadurch könnten Verformungen oder Farbverfälschungen auftreten.
- Flüchtige Substanzen  
Dadurch könnten die Oberflächen des Klimagerätes beschädigt werden.



## Artcool -Modell

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch und verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

### ⚠️ ACHTUNG

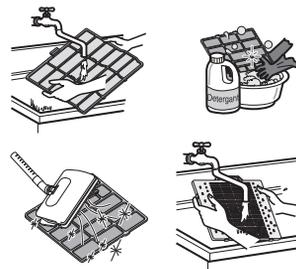
Folgende Mittel dürfen nicht verwendet werden:

- Wasser mit einer höheren Temperatur als 40°C kann Verformungen und Verfärbungen verursachen.
- Flüchtige Reinigungsmittel können die Oberfläche des Klimagerätes angreifen.



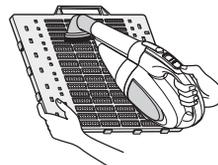
### Luftfilter

Die Luftfilter hinter der Frontblende/dem Vorgitter sollten alle zwei Wochen überprüft und je nach Bedarf gereinigt werden. Hinweise zum Herausnehmen der Filter können Sie den Abbildungen für jedes Modell entnehmen. Reinigen Sie die Filter mit einem Staubsauger oder mit einer warmen Seifenlösung. Wischen Sie die Filter bei hartnäckigen Verschmutzungen mit lauwarmem Wasser und leichtem Reinigungsmittel ab. Lassen Sie die Filter gründlich trocknen und setzen Sie sie wieder in das Gerät ein.



### Plasmafilter

Die Plasmafilter befinden sich hinter dem Luftfilter und sollten alle drei Monate überprüft und je nach Bedarf gereinigt werden. Hinweise zum Herausnehmen der Filter können Sie den Abbildungen für jedes Modell entnehmen. Reinigen Sie die Filter mit einem Staubsauger. Entfernen Sie hartnäckige Verschmutzungen mit Wasser, lassen Sie die Filter trocknen und setzen Sie sie wieder ein.



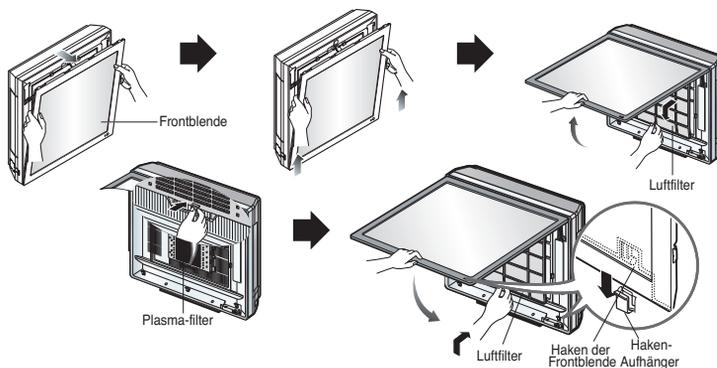
### Desodorierungsfilter

Nehmen Sie die Desodorierungsfilter hinter dem Luftfilter heraus, lassen Sie sie zwei Stunden lang in die Sonne liegen und setzen Sie sie danach wieder in das Gerät ein.

### Herausnehmen der Filter

#### 1. Art Cool-Modell:

Ziehen Sie den oberen Teil der Frontblende heraus und nehmen Sie sie ab. Nehmen Sie den Filter zusammen mit der Blende heraus. Halten Sie die Taste PUSH gedrückt und ziehen Sie den Plasmafilter am Griff heraus. Der Filter muss nach der Reinigung vollständig an der Luft trocknen. Setzen Sie dann den Plasmafilter wieder richtig ein. Setzen Sie den Haken der Frontblende in die Aufhängung, um die Blende zu schließen.

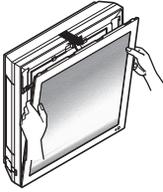


### ⚠️ ACHTUNG

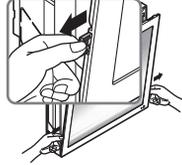
Den Plasmafilter während der ersten 10 Sekunden nach dem Öffnen des Innengitters nicht berühren. Es besteht Stromschlaggefahr.

## Austauschen des Bildes bzw. des Fotos (Art Cool-Modell2)

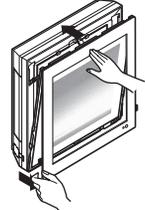
1. Schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie den oberen Teil der Vorderabdeckung.



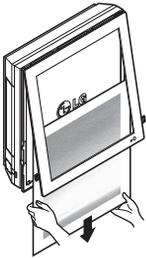
2. Ziehen Sie die beiden Haltestifte im unteren Bereich der Abdeckung heraus, wie in der folgenden Abbildung gezeigt.



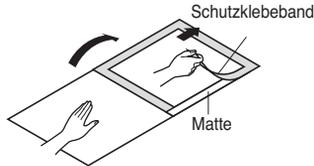
3. Drücken Sie den oberen Teil der Blende fest und ziehen Sie den unteren Teil der Blende vor, bis die Blende einrastet.



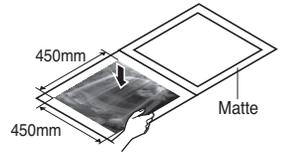
4. Nehmen Sie das vorhandene Bild heraus.



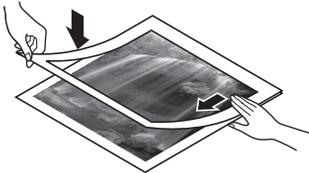
5. Legen Sie das Bild mit der Motivseite auf eine Unterlage, klappen Sie die Matte auf und entfernen Sie das Schutzband am Mattenrand.



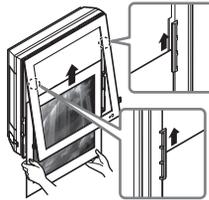
6. Legen Sie das Bild bzw. das Foto zwischen das alte Bild und die Matte (Empfohlenes Foto-/Bildformat: 450 mm x 450 mm)



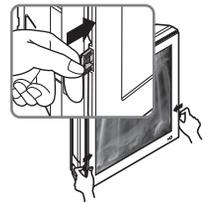
7. Klappen Sie die Matte wieder zurück und drücken Sie sie mit der Hand gut fest.



8. Schieben Sie das jeweilige Foto bzw. die Zeichnung wie gezeigt in beide Halterungen ein und ebefestigen Sie sie. Klappen Sie die Blende nun vorsichtig zu.

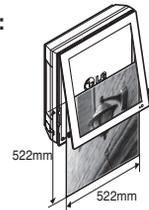


9. Drücken Sie die beiden Haltestifte wieder fest in den unteren Bereich der Abdeckung hinein. Schalten Sie das Gerät ein.



※ **Empfohlenes Foto-/Bildformat, falls keine Unterlage verwendet wird:**  
522mm x 522mm

Die Frontblende schaltet sich nun beim Einschalten des Gerätes nach dem Einsetzen des Filters und des Fotos nicht mit ein.



## Wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht betrieben wird.

### Wenn das Klimagerät eine längere Zeit nicht betrieben wird.

1. Betreiben Sie das Klimagerät 2-3 Stunden lang im Luftumwälzungsmodus (Siehe Seite 11).
  - Dadurch wird die Innenmechanik getrocknet.
2. Schalten Sie den Überlastungsschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.



**VORSICHT:** Schalten Sie den Überlastungsschalter aus, wenn das Klimagerät längere Zeit nicht betrieben wird.

Schmutz kann sich ansammeln und Feuer verursachen.

3. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.

### Wenn das Klimagerät wieder betrieben werden soll.

1. Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in das Innengerät ein. (Informationen zur Reinigung von Filtern finden Sie auf Seite 16~17).
2. Stellen Sie sicher, dass Lufterlass und Luftauslass von Innen-/Außengerät nicht blockiert sind.

## Hinweise zum Betrieb

### Der Raum darf nicht unterkühlt werden.

Eine zu kalte Raumluft ist Gesundheitsschädlich und Energie wird verschwendet.

### Stellen Sie sicher, dass Fenster und Türen geschlossen sind.

Türen und Fenster sollten nach Möglichkeit nicht geöffnet werden, damit keine Kaltluft entweicht.

### Rollos und Vorhänge sollten geschlossen sein.

Während des Betriebs des Gerätes sollte eine direkte Sonnen-einstrahlung vermieden werden.

### Der Luftfilter sollte regelmäßig gereinigt werden.

Hindernisse im Luftfilter verringern den Luftstrom und verschlechtern die Kühlungs- und Entfeuchtungsleistung. Filter sollten mindestens ein Mal alle zwei Wochen gereinigt werden.

### Die Raumtemperatur sollte gleichbleibend gehalten werden.

Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftstromrichtung so ein, dass eine gleichbleibende Raumtemperatur erreicht wird.

### Der Raum sollte gelegentlich gelüftet werden.

Da die Fenster geschlossen sein sollten, ist es gelegentlich ratsam, die Fenster zum Lüften zu öffnen.

## Störungsbehebung

Überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie Reparatur- oder Wartungsdienste anfordern....Wenn die Störung weiterhin besteht, verständigen Sie Ihren Händler oder Ihr Service-Center.

Fall	Beschreibung	Siehe Seite
Das Klimagerät kann nicht betrieben werden.	• Einstellung der Raumtemperatur überprüfen.	10
	• Sicherung bzw. Überlastungsschalter überprüfen.	-
Im Raum befindet sich ein ungewöhnlicher Geruch.	• Stellen Sie sicher, dass es sich nicht um einen feuchten Geruch handelt, der aus Wand, Teppich, Einrichtung oder Textilien im Raum austritt.	-
Es scheint, dass Kondensat aus dem Klimagerät heraus tropft.	• Anschluss des Ablassschlauchs oder gerade Position des Innengerätes überprüfen.	-
Das Klimagerät arbeitet nach einem Neustart ca. 3 Minuten lang nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies ist ein Schutz des Mechanismus.</li> <li>• Warten Sie ca. 3 Minuten, bis das Gerät startet.</li> <li>• Eine Verzögerung von 3 Minuten verhindert ein zu häufiges Ein-/Ausschalten des Kompressors.</li> </ul>	-
Das Gerät kühlt bzw. heizt nur ungenügend.	• Ist der Luftfilter verschmutzt? Lesen Sie die Anleitungen zur Reinigung des Luftfilters.	16~17
	• Wurde die Temperatur richtig eingestellt?	10
	• Werden Lufteinlass oder Luftauslass des Innengerätes verdeckt?	-
Das Klimagerät ist laut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei einem Geräusch, das wie fließendes Wasser klingt.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dieses Geräusch wird durch Kältemittel verursacht, das im Innern des Klimagerätes fließt.</li> </ul> </li> <li>• Bei einem Geräusch, das wie entweichende Druckluft klingt.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dieses Geräusch wird durch Wasser verursacht, das im Innern des Gerätes entfeuchtet wird.</li> </ul> </li> </ul>	-
Anzeige der Fernbedienung ist schwach oder nicht vorhanden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sind die Batterien schwach?</li> <li>• Wurden die Batterien mit verkehrter Polung (+) und (-) eingelegt?</li> </ul>	7
Ein knackendes Geräusch ist zu hören.	• Dieses Geräusch wird bei Temperaturschwankungen durch Ausdehnen/Zusammenziehen der Frontblende usw. erzeugt.	-



[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands  
[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA